IX. évfolyam Celldömölk 1913 augusztus 3. 31 szám.

KEMENESALJA

VEGYES TARTALMU FÜGGETLEN LAP.

Megjelenik minden vasárnap reggel.
Előfizetési ára: Egész évre 8 korona, félévre 4 korona, negyedévre 2 korona.
Egyes szám ára darabonként 20 fillér.

Felelős szerkesztő
DINKGREVE NÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Dinkgreve Nándor könyvnyomdája Celldömölkön.
Ide intézendők a szellemi részt illető közlemények hirdetések és mindennemű pénzilletékek.

Madaraink védelme.

(*S. N.*) Már Mózes törvényében benne van, hogy a maradékot egye meg a mezőnek vada és hogyha fészekre találsz, legalább az anyát kiméld meg, ha a fiakat éhséged csillapitására el kell is pusztitanod. Noe volt az állatvédők őse és a galamb az olajággal a humanizmus, a szeretet legszebb példaképe. A görögök egy fiunak a szemét szurták ki, mert egy fürjet a szemétől fosztott meg; egy birót pedig azért öltek meg, mert egy madárkát megfojtott, amely egy ragadozó-madár elől őhozzá menekült.

A középkorban, Spanyolországban a véres polgárháboruk, gyilkosságok és bikaviadalok közepette hozták meg a madárvédelmi törvényt, melyet azután minden iskola ajtajára kifüggesztettek. Az Egyesült Államokban is már régebben is megvan a madaraknak és fáknak napja, mig nálunk csak 1906-ban hozták meg. Azóta minden évben, rendesen az iskolai év vége felé megtartjak iskoláinkban a *»madarak és fák napjá«*-t.

A rovarpusztitó emlősállatok és madarak védelmére Darányi Ignác volt földmivelésügyi miniszter hozott rendeletet 1901-ben. E szerint aki denevéreket, vakandokat, cirkányokat és sünt, valamint a hasznos madarakat pusztitja, a madarak fészkeit és tojásait, fiait elszedi . . . száz koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntethető, mert az az 1891. évi 12. törvénycikk 9. § ának o) pontjába ütköző kihágást képez.

A hatóságok tehát évről-évre felhivják a közönséget, hogy a madárvédelem, első sorban pedig a mezőgazdaság érdekében teti emez intézkedéseket, a törvényes következmények terhe mellett tartsa meg és a madárvédelem szempontjából mindenki törekedjék arra, hogy a hasznos madarak pusztitása megakadályoztassék.

Az iskolában is folyton erre oktatják a gyermekeket, de sokszor bizony megtörténik, hogy a tanitó fáradozása hiábavaló. Ezzel kapcsolatosan az iskolában arra is oktatják a tanulókat, hogy a növényzetnek a legnagyobb ellensége a rovarság és legnagyobb barátja a madárság.

Az iskolakertben (a faiskolában) volna helye a *rendszeres oktatásnak*, sajnos azonban, hogy amig néhány faluban szépen gondozzák a faiskolát és benne a fiu és leánygyermekek *rendszeres, céltudatos* oktatásban részesülnek, más községekben arra nem forditanak kellő gondot, néhol elhanyagolják, a gyermekeket vagy épen nem, vagy csak nagy néha — a látszat kedvéért — minden tanterv és rend nélkül tanitják, vagy a faiskolát privát célra használják.

Pedig épén ott, az iskolakertben van helye a madárvédelemnek, már amennyiben ott kell minél többször,

A betörő.

Irta: Parkas István.

Nyugodt nemasagban áll az Egerszeghy villa. A kapuk bezarva, parkjából nem hangzik fel vig társaság dala . . . csendes kivül is, belül is. Csak künn a város ligetében hullámzik a tömeg, zajonganak a gyermekek. A hőség kikergette a városi embereket az árnyas zöld fák közé. Vig beszélgetés, innen onnan egy-egy kitörő kacaj . . . az elcsigázott hivatalnoksereg, odább egy csoport hölgy nevetgél, itt egy elkülönitett padon egy fiatal házaspár gyönyörködik karikázó kicsi gyermekében. Fent a dombon, hüs és illatos fenyők közt sétálgat kéz kezben egy szerelmes pár, édes szavakat sugnak egymásnak . . . ezek már nem szeretnek dalt, kacajt, örömet, csak egymást.

A villa tulajdonosnője valahol a távol napsugaras Rivierak lakója. Valahol a tenger hus habjain ringatózik.

Lassankint leborul az est. Egyre-másra tünedeznek el az emberek, csak néhány kóbor alak csavarog még ott künn. A hold mintha meg volna rémülve, oly gyorsan száguld az égen . . . s van is oka rémüldözni, mert délfelől fekete gomolyokban közelednek a felhők s a viharnak az előjele egy szélroham már végigszántotta a partot, behordva oda a port s elriasztva az utolsó embert is.

Már itt is van a vihar. A hold bujkál, a felhők közt a csillagok lassankint eltünedeznek s a szél mar hevesen zug, félrehajtva az illatos bokrok gyenge ágait . . . azután megered az eső, a jég s vége a szép, a kedves és illatos éjszakának.

Bent a városban egy kicsi diákszobában vagyunk. Két alak van csak benn, de a füstöt vágni lehetne. Heves diskurzus folyik a kettő közt. Az egyik egy vékony, magas fiatalember. Arcán meglátni minden izmot s olajbarna bőre uri eredetet árul el. A masik kisebb, jót táplalt erős diák, lustan hevernek az ágyon s egy öcska, elkopott divanynak csufolt istentudja min.

— No, végre elmentek ezek a csirkefogók! — szólt az egyik.

— Hála Isten. De nézd, hogy feltámadt a vihar! Ep a legjobb idő, igy egész biztos a dolgunk. Öltözködj.

— No várj. Hát először magyarázd meg, tulajdonképen mit is fogunk csinálni, te kamasz.

— Oh, te szerencsétlen. De mondd előszór, tudod holnapra a fizikát.

— Tudom. De most már beszélj!

— Még ma éjjel be kell hatolnunk a villaba. S mert most vihar van, sietnünk kell, ez a lagalkalmasabb idő. A többit majd holnap megtudod . . . gyorsan, hol vannak a gummi köpenyeink . . . ?

— A zálogházban!

Endre, a kérdező meglepetve nézett társára, majd mindkettő elnevette magát.

— A zálogházban? Én nem is emlékszem . . .

Kiadó üzlethelyiség. A Kossuth Lajos-utca ujonnan épült emeletes házában (Dinkgreve-féle ház) egy szép,

TÁGAS ÜZLET MELLÉKHELYISÉGGEL KIADÓ.

minél behatóbban megmagyarázni, hogy a madár elpusztitja a rovarokat és a növény lakóhelyet ad ezért hálából a madárnak. Ezért *a madarak és fák védelme együtt jár*. Igenis, különösen az iskolakertben magyarázza meg a faiskola kezelője azt, hogy nem elég, ha ezeket az állatkákat nem bántjuk, hanem még különösen védenünk is kell őket és fájukat az elpusztulás ellen. A faiskolában kellene a hasznos madarak gyakorlati védelmét megfelelő eszközökkel foganatositani, igy a mesterséges fészekodvak készitése, kiakasztása, fák és bokrok ültetése, a téli etetés bemutatása által.

A törvény és a rendeletek megvannak, de azokat a legtöbb községben ez ideig nem hajtották végre és az iskolakertek állapotával sem szoktak törődni. Már pedig a »madarak és fák napja«, ugy a »madár és favédelem« csak hangzatos jelszavak maradnak mindaddig, mig a rendeletek szigoruan végre nem fognak hajtatni.

A mi zászlónk.

Egy elemi iskola zászló-avató ünnepélyére irta:

TUBA KÁROLY.

Háromszinü a magyarnak a szine,
Becsületes, mint a lelke, a szive;
A piros szin magyarázza:
Hős vértől dus ez a föld.
A fehér, a lelkünk képe,
S hogy vágyait el is érje:
Hitet, reményt ad a zöld.

Ez a zászló ezeréves örömünk,
Multat s jövőt véle büszkén jelölünk:
Ezerévnek dicsőségét
Hogy lelkünkbe beszője:
Ratapad a tekintetünk,
S lelkesedést tőle nyerünk: —
Diadallal előre!

Ez a zászló szent talizmán minekünk,
Alatta az uj harcosok mi leszünk;
De a jövő viharában
Diadalt csak az arat,
Aki látja, aki tudja:
Hogy az élet igaz utja:
Munka és az akarat.

Megváltoztak fölöttünk már az idők,
A szivünknek, az agyunknak szárnya nőtt.
A diadal, a dicsőség
Nem a gyilkos kardra vár,
Hogy a magyar ki is küzdje:
Vitézségre, harci tüzbe
Hivogat a föld, a gyár.

Jövendőnkbe kételkedni nincs okunk,
Ha a szellem fegyverével harcolunk;
Magyar fiuk, magyar lányok,
Mig a lelkünk fiatal:
A tudásból gyűjtsünk erőt,
S egész müvelt világ előtt
Mienk lesz a diadal!

Csatakürtök, trombiták nem riadnak,
Nem dörg ágyu, nem peng éle a kardnak,
De a szivünk, de az elméink
Mégis ébet, kész legyen,
És ha vész zudulna rátok:
Ezt a zászlót ne hagyjátok
És áldás lesz e nemzeten!

A vidéki hirlapok föladatai.

I.

Bámulatos, mily rohamos haladásnak indult a mult század második felében a magyar hirlapirodalom. Bámulatos munkát fejtett ki a magyar hirlapirodalom a magyar nemzet ébredésének korszakában; csodálatraméltó tevékenységet tanusit a nemzet küzdelmeiben, amelyeket az a közmüveltség, a civilizált nemzetek kulturájának elérésében a tudomány és müvészet terén folytatott. Hősökként állották meg helyöket a nemzeti élet nagy napjaiban, gigászokként küzdöttek az önkény, a nemzet-lealázó uralom ellen a hirlapirók. A legnagyobb önföláldozással ragadták ki a magyar népet kárhozatos lethárgiájából és lelkesültséggel vitték előre azon az ösvényen, amelyben egyhangu pusztaság helyett egy szebb jövőnek biztositékaival találkozott.

Hatalmas tényező volt a sajtó abban a küzdelemben, amellyel a magyar nemzet kivivta államiságát. Megalakult a magyar nemzeti jelleg, a magyar közszellem s ebben nagy része volt a sajtónak.

Azóta egy uj föladat előtt áll a nemzet: megalakitani a magyar nemzeti kulturállamot. Ettől függ nemzetünk jövője, hivatása. Ezért kell küzdenünk a magyar állam minden erejével, a magyar politika minden gondolatával, a magyar társadalom egész sulyával.

És itt ismét nagy föladat vár a sajtóra. Ennek az eszmének szolgálatába kell, hogy szegődjék a *vidéki sajtó is!* E célból szükséges, hogy minden nagyobb vidéknek legyen egy becsületes, hazafias irányu, független közlönye; szükséges, hogy az irányadó körök szellemi és anyagi erejökkel, összes tehetségökkel, állásukból származó befolyásukkal odahassanak, hogy ama nemzeti eszme szolgálatában álló, *helyi érdekeket kiválólag képviselő közlöny* azoknál a visszavonuló osztályoknál is *élénk támogatásra és pártolásra* találjon, melyek a cél nem ismerése, föl nem fogása következtében eddig merev közönyösséget tanusitottak.

Mert *a pártolás hiánya* okozza azt, hogy sok vidéki lap nem felel meg föladatának és nem üti meg azt a mértéket, melyet sokan hozzá kötnek.*) Miből aztán egyesek talán, hogy közönyösségüket plausibilissá tegyék, ahelyett, hogy a nehézségek méltányos figyelembevételével a lap mellett az enyhitő körülményeket sorolnák föl s a közönséget pártolásra és a kölcsönösség és viszonosság jogosultságára, előnyére figyelmeztetnék és buzditanák, *kicsinylő nyilatkozatukkal* s jogosulatlan, alaptalan *gunyos megjegyzéseikkel* még propagandát csinálnak az önzetlenül fáradó vállalat ellen s nemhogy a különben megérdemelt pártolást fokoznák, hanem az addig *jóakaró*

*) Nem olyan vidéki sajtótermékekről, hirlapokról van itt szó, amelyek tisztán üzleti alapra helyezkednek; még kevésbbé azokról, amelyeket egyes egyének — még anyagi áldozatok árán is — azért tartanak fönn, hogy becsvágyuknak, szenvedelmüknek, vagy pláne boszuvágyuknak — nem ritkán korcsmai hangon — kifejezést s a társadalmi békétlenségnek tápot adjanak. B. Gy.

— Nem emlékszel? Endre, mi lett belőled . . . hát te buta, mikor az Ilus . . .

— Jó, már tudom. Mégis okos gyerek vagy te . . . büszke vagyok rád . . . hát akkor megyünk igy . . . ugysem fürödtünk vagy három éve . . .

— Ne hazudj!

— Ne vedd oly komolyan! Siessünk, mert holnap már késő . . . jól értesültem, hogy holnap már itthon lesz a házmester.

— Rajta, menjünk!

Endre egy vésőt és kalapácsot, továbbá a különféle szerszámokat rejtett zsebjébe, lecsavarták, a lámpának mondott zsirosfadarabot, s azzal kiléptek a sötét éjszakába.

Tizenegy óra lehetett. Az eső csakugy szakadt, néha élesen hasitá át az égboltot egy-egy villámsugár. Egy lelket sem lehetett látni az utcán, s a gázlámpák fénye halványan pislogott a viharos éjben.

— Itt, a mellékuton . . . a szántóföldeen keresztül megyünk ki . . . de előbb azt a rendőrt el kell kerülnünk — hozd rendbe magad! — figyelmezteté Artur a társát.

Néhány pillanat mulva két megázott gavallér szaladt el a rendőr előtt.

— Jó estét, János bácsi! mondult a félig alvó rendőrre, Artur.

— Hova ily későn uraim, hova —

— Kicsit mulatni . . . nem látott erre tanárt, János bá.

— Nem nem, ki volna olyan vakmerő ilyen esőben sétalni.

No akkor fogja ezt a szivart, jól fog esni . . . jóczakát!

Jóczakát!

— No ezzel végeztünk. Most balra!

Kiértek, a külváros utolsó házához is. Ha át kellett vágniok egy széles réten, egy krumpliföldön, hogy észrevétlenül a parkba juthassanak mert a rendes bejáratnál állott két rendőr is.

Térdig sárosan, bőrig ázva végre az élősövényhez értek. Lassan átmásztak rajta s bennvoltak a sétatéren, sőt az Egerszeghy villát is kivehették a sötétben.

— Most én veszem át a vezetést — szólt halkan Endre s karonfogva társát, a hátsó kert ajtóig vezette.

— Zárva van! — sutogta Artur.

— Nem baj, majd átmászunk rajta!

Bent álltak a kertben. A zuhogó eső s sötétség dacára Endre rögtön megpillantá azt a szobrot a nagy hársfa alatt.

— Nézd, itt csókoltam meg utoljára... suttogá s megtörölte arcát . . . Itt nincs mit félnünk többé. Előre!

Beértek az épülethez. Egyemeletes ház volt s az első sor ablak vagy három méternyire lehetett a földtől gótikus stylben épült, nagy, keskeny és hosszu ablakokkal.

— Majd a verandán fogunk betörni.

Egy keskeny lépcső vezetett fel a veranda üvegajtójához. Egy perc s az nyitva volt.

A két diák mint az árnyék surrant be a verandába.

Kisebbfajta szoba volt. Ugy állott mint mikor Endre utóljára szoritá keblére, ideálját itt-ott voltak a képek, bútorok, minden min

közönséget is lehangolják, meg nem gondolva, hogy ezzel csak az általános haladásnak és a közjónak állják utját. Ez annál szomorubb, mert egyes hiuságukban vagy önző magánérdekokben magukat bántva érező, képzelt nagyságok a lap népszerütlenitéséből valóságos sportot csinálnak.

II.

Kétségenkivül igaz, hogy nincs közügy, nyilvános dolog, hivatalos eljárás, funkció, mely valamely személlyel összekötve ne volna. Ha már most azokhoz a lap szól, történjék ez bármi kimélettel és tárgyilagossággal, »sine ira et studio«: mégis bántva érzi magát az illető s ugy tünteti föl a dolgot, mintha az ő becses személye volna célzatosan sértve, magát az üggyel azonositja, a hirlapirodalom martirjaként tünteti föl magát, fegyverkezik a lap ellen erősen. Amely munkája annál károsabb a közügyre, mert ritka eset, hogy egy klikk ne képződjék körülötte, amely áldástalan ügyét magáévá teszi s a lap elleni üldözést propagálja. Ez az átka a mi társadalmi és nyilvános életünknek! Tessék aztán ilyen körülmények között küzdeni a véleménynyilvánitási szabadságért s azt megvédeni! Nehéz föladat.

Mennyivel másként állanak e tekintetben a dolgok külföldön, ahol alig van valamire való kis város vagy vidék is, melynek helyi lapja nem volna. De ott pártolják is a vidéki lapokat, nemcsak anyagilag, hanem szellemileg is, mert *érzik, tudják*, hogy városunk, vidékünk szellemi és anyagi jólétének fejlesztésére s biztos előmozditására nélkülözhetetlen a helyi lap, mely egyedül képezi azt a közös találkozási helyet, hol a jók, az igaz, komoly hazafiak egymással szellemileg érintkezhetnek, egymást tanácsukkal támogathatják, jól tudva azt, hogy nagyobb metropolisok közlönyei ugyis tul vannak halmozva saját érdekkörük képviseletével.

Fájdalom, ezek tudata vidéki közönségünk nagyobb részének lelkében teljesen hiányzik! S ez szüli a nagymértékü közönyösséget, miből önként következik, hogy a helyi lap is el tud sekélyesedni, vagy nem képes arra a nivóra fölemelkedni, hová hivatása szólitja.*) *És ebben főleg a vidéki intelligencia a hibás*, mert nem igyekszik a helyi lap és annak hivatása érdekében fölhasználni azt az erkölcsi erőt és szellemi tényezőt, mellyel a társadalomban bir s mellyel a többi társadalmi tényezők hideg közönyét is képes lehetne lefegyverezni. Pedig mennyi sürgős és halaszthatatlan teendőnk volna társadalmunk parlagon hagyott terein, melyek minden jó polgár, minden hazafias tényező, együttes közremüködését igényelnék! Mennyi faragni, csinálni való volna nálunk is városrendezési kulturai s egyéb téren! (*Sz. L.*)

*) Igaz, hogy a müvelt külföldön a vidéki hirlapokat arravaló, hivatásos egyének szerkesztik és nincs meg ott az a közfölfogás, hogy szerkesztőnek jó akármilyen quodlibet ember, csak értsen a szenzáció-keltéshez, a nagyhangon való »nagyfenék-keritésé«hez és — bizonyos foku hencegéssel járó nagyképüsködéshez, ha magyarán fogalmazni nem tud is. B. Gy.

Kivitelünk Amerikába.

A magyar behozatali kereskedők tapasztalhatták, hogy mikor arról van szó, hogy az amerikai üzletember magyar gyárostól vagy kereskedőtől vásároljon, arra az álláspontra helyezkedik, hogy a hitelre jogos igénye van. A magyar kivitelnek igen szép esélyei volnának, ha a magyar kiviteli cégek bele tudnának törődni abba a gondolatba, hogy hitelt adjanak az amerikai cégeknek. Ez annál könnyebb, mivel az amerikai kereskedő csak kétféle hitelt ismer és pedig 30 napra szólót és 60 napra. Arról, hogy a 30 vagy 60 napi határidő meghosszabbittassék vagy annak elteltével a kereskedő részlettörlesztést ajánljon, szó sincs és nem is lehet, mert a jogszokások szerint a biróság azonnal elrendeli a csődöt, mint azt egyetlen jogos hitelező kérelmezi a cég ellen. A követelés valódiságának bebizonyitására pedig elegendő, ha a magyar hitelező megjelen a budapesti amerikai konzulátusnál és ott eskü terhe alatt nyilatkozatot tesz, hogy ez vagy az a kereskedő az Egyesült Államokban adósa és a tartozást a lejáratra nem fizette meg. E nyilatkozat alapján a biróság azonnal fizetésre szólitja fel a felet és ha annak eleget nem tenne, már elrendeli a csődöt.

A hitelnyujtást illetőleg a magyar exportőr könnyü szerrel szerezhet igen alapos információt az amerikai hitelkérő felől a konzulátusok utján. Egyedül azt a kikötést tegye a konzulátusokkal szemben, hogy az információt a Bradstreet cégtől szerezzék be, mert ez a mérvadó és minden tekintetben felülmulja akár a Dunn, akár a Schimmelpfeng cégeket, amelyek azonban a maguk nemében szintén igen jók, de Bradstreettel semmi tekintetben nem versenyezhetnek. Az információk tulnyomó része azután arról fogja meggyőzni a magyar exportőröket, hogy az amerikai kereskedők legnagyobb része sokkal reálisabb, semhogy hitelt nem kaphatna.

A szállitási határidők dolgában az amerikai kereskedő nem tulságosan kényes, mert meglehetősen hozzászoktatták a gyárosok ahhoz, hogy pontos szállitási határidőkre ne számitson. Ennél sokkal nagyobb sulyt fektet az amerikai kereskedő arra, hogy standard árut kapjon — semmivel sem jobbat a rendes minőségnél és semmivel sem rosszabbat. A fősulyt arra fekteti, hogy minden darab áru egyforma legyen.

A legfontosabb végül a levelezési nyelv kérdése. Az amerikai kereskedők tulnyomó része csak angolul ért és nem vesz annyi fáradságot magának, hogy az idegen nyelvü ajánlatot lefordittassa, még ha látja is, hogy haszna lenne esetleg belőle. Szereti ezenkivül azt is, hogy a külföldi gyárosnak vagy kereskedőnek raktára legyen az Egyesült Államokban, hogy esetleg kisebb szükségletét a helyi piacról fedezhesse és csak a nagyobb

---

régen. De az ő arcképe eltünt onnan . . . talán valahol a padláson hever a porban . . .

— Artur, most halgass ide — suttogá Endre — én egy csomag levélért és egy okmányért jöttem. Ugyis tudod, hogy Emilia, most a báró felesége valamikor az én szeretőm volt. S azt, hogy ő irt nékem, nem szabad a bárónak tudnia . . . ő visszakérte tőlem leveleit, én visszaadtam neki. S ugy eltette, hogy nem tudja megtalálni . . . én meg akarom szabaditani a vádaktól . . . s az okirat, . . . nos, az a bárónak egy hamisan megszerzett végrendelete, melynek értelmében ő akar e villa kizárólagos tulajdonosa lenni... ezt a kettőt el kell vinnünk, vagy legalább megsemmisitenünk.

Endre, Endre . . . node most nem érünk reá, rajta, ezeket meg kell találnunk — sürgette a másik.

— Igen meg kell találni . . .

Két szekrényt felforgattak a verandán... semmi . . . Bementek a báró szobájába. Ott sem találták meg. Betörték a becsukott ajtókat, széthánytak mindent mig végre bejutottak a báróné hálószobájába. Két óriási ablak közt állt egy alacsony asztalka, a másik falon egy tükör s annak az ágynak ahol a cimer volt — az alján egy rejtett kis ládát találtak, felnyitották s a másik pillanatban Endre egy nagyot kiáltott örömében: a levelek kezében voltak, fehér és rózsaszin pántlikával átkötve. S ugyanott a levelek alatt ott volt arcképe is. Szó nélkül egy ceruzát vett elő és ráirta:

Itt voltam nálad, amitől féltél, — megszabaditott a te boldogtalan . . . Endréd.

Azzal szépen visszahelyezte a ládát, lezárta s tovább kutatott a végrendelet után.

Majd évek multán, ha él még — megfogja találni a báróné.

Közben nem vette észre egyik sem, hogy egy kocsi állt meg a villa előtt s a báróné, a férje és a szolga kiszálltak belőlöle . . .

Endre benyitott a szalonba. A magas szines ablakok nehéz függönyökkel voltak letakarva, a kifényezett padlón drága perzsaszőnyegek hevertek.

Éles szeme rögtön észrevette, hogy az egyik kép széle mögött valami mozog, amint a nyitva lévő két ajtó huzatja azt is érintette.

Odalépett. Egy ránditással leszakitá a drága képet helyéről és ime mögötte egy kis üreg lett látható, benne egy összehengergetett papircsomag.

Mohón kapott utánna. Az okmány volt, amit keresett.

Ebben a pillanatban elsápadt arccal rontott be Artur.

— Endre . . . meneküljünk . . . itthon vannak!

S csakugyan, egész kivehetően hallatszik ahogy valaki szakavatott kezekkel felcsukja a nagyajtót.

— Itt, az ablakon át — suttogott Artur s kiütött egy ablaktáblát, melynek darabjai csörömpölve hullottak a kertbe.

— Te csak menekülj — én itt maradok! — szólt Endre és igyekezett kituszolni társát. — A kertbe esel le, ott tarts jobbra kifelé, a sövényen ugorj át s szaladj haza.

— Endre!

(Folyt. köv.)

megrendeléseknél kelljen addig várni, amig a hajó megérkezik. Az amerikai uj vámtarifával változó helyzet magával fogja hozni azt is, hogy a magyarországi kereskedők túlnyomó része érdeklődni fog az Egyesült Államok területére való kivitel lehetősége iránt. Ennek tudata inditotta a Magyar Pénzügy és a Magyar Kereskedők lapja szerkesztőjét arra, hogy a lap amerikai munkatársát megbizza minden olyan megkeresés elintézésével, amely a két lapra való hivatkozással hozzá érkezne. A lap amerikai munkatársa azon lesz, hogy a szerkesztő megbizásának eleget tegyen és a maga részéről is kéri, hogy a magyar gyárosok és kiviteli kereskedők forduljanak kérdéseikkel vagy megbizásaikkal a lap szerkesztőjéhez, aki a további teendőkre nézve majd megadja a kellő utasitást munkatársának.

HIREK.

Deputatió. Czelldömölk város képviselőtestülete a mult hétfőn rendkivüli közgyülést tartott, melynek tárgya a polgári-iskola megnyitására vonatkozó tanelügyelőségi leirat megvitatása volt. A képviselőtestület a leiratban semmi garantiát sem lát arra nézve, hogy a vallás- és közoktatásügyi kormány a megnyitandó iskolát a jövő 1914/15-ik tanévben állami kezelésbe veszi, ezért elhatározta, hogy Ostffy Lajos dr. országgyülési képviselő vezetésével tiztagu küldöttséget menesztt Budapestre avégből, hogy a kultuszminiszter őméltóságának állásfoglalásáról meggyőződjék és nyilatkozatát vegyék. Erre mindenek fölött szükségünk is van, mert ha a miniszteri nyilatkozat kedvező lesz, nemcsak az első osztály megnyitásával járó munkálatokat kell haladéktalanul foganatositanunk, hanem az iskola épitéséhez is mielőbb hozzá kell látnunk, hogy az 1914 évi szeptember hó 1-én használatba vehető legyen. A deputátió a közeli napok egyikén fog felutazni.

Szabadságról visszatért szolgabiró. Somogyi Aladár szolgabiró négyheti szabadsága letelvén, e hó 1-én hivatalát ujból elfoglalta.

Szabadság. Hetthéssy Elek körorvosnak vármegyénk alispánja négyheti szabadságot engedélyezett.

Áthelyezett járásbiró. Bartha Elemér járásbirót az igazságügyi miniszter a soproni törvényszékhez helyezte át törvényszéki biroi minőségben. Bartha biró távozása a mi szempontunkból sajnálatos esemény, de az ő ambiciójának emelésére szolgál s igy csak gratulálhatunk neki.

Felülfizetések. A Czelldömölki Kath. Legényegylet nyári táncmulatságán felülfizettek: Hollóssy Rupert, özv. Szőgyény Marich Ferencné 20—20 K. Gácser József 10 K. Gráczer Pius, özv. Takács Györgyné, Schütz Gyula, Németh Imre, Mészáros János 5—5 K. Novák Ferenc, Göttmann Bódog 4—4 K. Özv. Dőlm, Sándorné, Patyi Jónás, Zsoldos Erzsébet, dr. Hetthéssy Elek 3·50—3·50 K. Bagi István, Luncz Alajos, Tóth Sándor, Kláfl Sándor, Horváth József, Mizeri Sándor, Farkas János, Baros Imre, Jugovics Imre, Schaberl János, Bognár József 3—3 K. Szabó József, Ujcz András, Szalay Lajos 2·50—2·50 K. Kovács József, Rácz Endre, Horváth Mátyás, Stengl János, Tóth Sándor, özv. Nyulász Istvánné, Klaffl Mihály, Horváth Dénes, Németh Géza, Hochold István, Varga Balázs, Laluk Ferenc, Hári József, Németh Sándor, Szalay Ferenc, özv. Jurai Antalné, Virág János, ifj. Reich Imre, Nagy Pál 2—2 K. Fesler Antal, Kis Gergely, Simon József, Mocsy G. Miklós Szabó Jakab, ifj. Simon József, Kümits Lajos, Szarka Valér, Dinkgreve Nándor 1·50—1·50 K. Gerse János, Loranth Gyula, Mayer Nándor, Kocz József, Pálovits Gyula, Rosta Alajos, Pap Ernő, Tóth Sándor, Rosta János, Szeiler Jenő, Jugovics Imrené, Vincze József, Nagy Sándor, Lichstein Gusztáv 1—1 K. Perger István, Vadászi Dezső, Pethő Károly Boross Károly, Deli József, özv. Zsigmond Istvánné, Kiss Pál, Kiss János, Tóth Ferenc, Szalay Gyula, Király József, Rákóczy Ferenc, Vadászi József, Horváth Gyula, Molnár Károly 50—50 fill. Özv. Németh Sándorné 40 fill. Gersei Ferenc 20 fill. Sütő Ágoston, Pacher Károly 10—10 fill. Mely felülfizetésekért hálás köszönetét fejezi ki az Elnökség.

Rendőrök helyett csendőrök. Tudvalevő, városunk képviselőtestülete azon óknál fogva, mert a közbiztonság fentartására gazdaságosabbnak találta a csendőrök alkalmazását, a rendőri intézményt ki akarta küszöbölni. Ebbő azonban semmi sem lesz most már, mert a belügyminiszter a városnak ez iránti kérelmét nem teljesitette.

Football-mérkőzés. A Czelldömölki Sport Egyesület a kezdet nehézségeit leküzdve, beváltja igéretét s intenziv munkát fejt ki a sport minden ágában. Ma délután nagy napja lesz az egyesületnek, football csapata ma mérkőzik délután fél 6 órakor a Vásár-téren levő football pályán a Szombathelyi Kereskedelmi Kör football csapatával. Az egyesületnek ez az első nyilvános szereplése. A fiatal labdarugók eddig szorgalmasan treniroztak, hogy teljesen fitt állapotban állhassanak ki s bizonyára tudásuk legjavát nyujtják s ezáltal a közönségnek szép sportélvezetben lesz része. A csoport felállitva a következő:

Horváth,
Schönberger, Taschner,
Klaffl, Neuhauser I. Szita,
Patyi, Neuhauser II. Mustos, Lendvay, Nagy.

Jegyek előre válthatók Blettler Pál és Mayer István urak kereskedésében. A játék lefolyásáról a következő számunkban részletesen beszámolunk.

Földrengés. A mult héten Győrmegyében erős földrengés volt. Főképpen Téth nagyközségben volt érezhető, ahol a szobák falról a képek is lehullottak. A győrszemereiek is érezték a lökéseket és nagy rémület szálta meg a lakosságot.

Kirándulás. A Szombathelyi Kereskedelmi Kör tagjai ma Czelldömölkre rándulnak, hogy megtekintsék a Ság-hegyet és a bazaltbányát. A kör footbalistái egyszersmind barátságos mérkőzésre is kel a helybeli sport-egylet csapatával. Erről más helyen hozzuk hirünket.

Áthelyezések a vasutnál. Erdős Mór helybeli fütőházfőnököt a máv. igazgatósága a debreceni üzletvezetőség középpontjába helyezte át, Csapó Samo itteni pályafentartási mérnököt pedig vezetői megbizatással az ujonnan szervezett sárvári osztálymérnökséghez. Erdős helyébe Dániel Géza jelenleg varasdi fütőházfőnök neveztetett ki czelldömölki fütőházfőnökké. Dániel rokonszenves egyénisége jól ismert városunkban, pár évvel ezelőtt mint gépészmérnök tett Czelldömölkön szolgálatot, de tehetségét már akkor is méltóan honorálák felebbvalói és Varasdra helyezték főnöki megbizatással. Idehelyeztetése szintén kitüntetésszerü s ez érthető is mindazok előtt, akik az ő rátermettségét ismerik. Dániel idehelyeztetésének hirét nagy örömmel vette a fütőház összes személyzete, akiknek még élénk emlékezetében él az egykori igazságszerető mérnök és főnökhelyettes.

Értesités. A sümegi államilag segélyzett községi polgári leányiskolával kapcsolatosan folyó évi szeptember 1-től interaátus nyilik meg elemi- és polgári iskolába járó leánykák számára. Az ellátás dija (élelmezés, mosás, fütés, világitás) havi 45 korona, mely mindig előlegesen fizetendő. A társalgás nyelve az iskolán kivüli időben német is. Francia nyelv és zongora tanitásért külön kell fizetni. A fölvételre vonatkozó megkereséseket a polgári leányiskola igazgatónőjéhez tessék intézni.

Anyák figyelmébe százszorosan csak azt lehet ajánlani, hogyha gyermekük a 4—5-dik hónapot elérte és az elválasztás ideje következik, tanulmányozzák a Phosphatine Falieres-el való táplálást ugy, hogy az elválasztás pillanatától kezdve a gyermektáplálás gondjai és feladataival tisztában legyenek. Biztositani a gyermek erőteljes fejlődését, jócsontképződését és a fogzás sima lefolyását a Phosphatine Falieres alkalmazásával lehet a legjobban. E kitünő tápszer már nem szorul dicséretre, kapható minden gyógyszertárban

A németujvárvidéki körjegyőségben megüresedett két segédjegyzői állásra Haller Gyula németszentgróti és Németh István fölsőőri lakós okl. jegyzőt választották meg.

Bucsuzó lelkész. Megemlékeztünk mi is arról, hogy Ziermann Lajost, a pinkafőiek nagyhirü lelkészét, a soproni ev. hitközség lelkészévé választotta. A nagyérdemü lelkész mult hétfőn bucsuzott el ismerőseitől és jóbarátaitól fényes bankettón.

Kerékpárversenyeket már nagyon ritkán rendeznek. Néhány hét előtt volt egy távverseny Bécs—Berlin között, amikor 63 versenyző indult, azonban a rossz időjárás miatt sokan kiálltak ugy, hogy mindössze tiz kerékpáros ért célhoz. A győztes Thiel Pál volt, aki 26 óra 15 perc alatt ért Berlinbe.

Jegyzőink figyelmét felhivjuk Ormosy Károly nagyháflónyi nagyközségi jegyző által irt és kiadott »Örökös kamatszámitási Naptár« cimü nagyszabásu és praktikus könyvre, melyről Harmat Nándor ligetvári körjegyző a Soproni Naplóban a következőleg nyilatkozik: »Ormosy Károly kartársam megkért, irjam meg véleményemet a »Kamatszámitási táblázatok könyveről«. Ime: *Jobbat nem tudok elképzelni.* Ormosy rossz üzletember, mert könyveről mindig mint naptárról beszélt és igy sokan azt hitték, hogy a kulcsot minden évben meg kell venni s ezért sokalták a 15 koronát. Ez a cim lett volna találó: »Örökös Kamatszámitási Naptár«, melyből bármely időről szóló bármely összegü adónak kamatát kiszámitva, leolvashatjuk. E naptár nélkül adót szedni kinszenvedés.« — Pápay Géza bajaszentistváni jegyző a munkáról azt irja a

szerzőnek, hogy a maga részéről is legnagyobb köszönetét fejezi ki a kulcs összeállítása körüli és kartársai érdekében is teljesitett óriási faradozásaiért, mert e kitünő és minden adóügykezeléssel foglalkozó által nélkülözhetetlen segédkönyv birtokában idő és munkamegtakaritással a legpontosabb számitás eszközölhető.

A kereskedők még mindig nincsenek teljesen tisztában a foszforos gyujtófa eladását betiltó rendelettel. Sokan azt hiszik, hogy a kénes gyujtófát nem szabad árusitani, holott a vonatkozó rendelet csupán a foszforos, tehát mérges anyagot tartalmazó gyujtó gyártását és eladását tiltja meg. A gyárak már az év eleje óta nem is készitenek foszforos gyujtót és igy a folyó évben szállitott kénes gyujtó mind foszfornélküli és igy méregmentes, aminek következtében akadálytalanul árusitható. Fontos tudni azt is, a foszfor nélkül gyártott kénes gyujtófa külsőleg ugyanolyan, mint volt a foszforral készitett. Külsőleg tehát a foszfornélküli méregmentes kénes gyujtó semmiben sem különbözik a másiktól.

Rendkivüli vármegyei közgyülés lesz augusztus hó 11-én Szombathelyen, hogy a vasvármegyei nemzeti munkapart inditványára a törvényhatóság Tisza István gróf miniszterelnöknek és kormányának bizalmat szavazzon. —

Négy koronát leszurkolt. Egy simonyi polgártárs üzleti ügyekben mult hétfőn Sárvárott volt és jártában-keltében, a város közepén álló Süss-féle ház kapuját szemelte ki »könnyebb illemhely«-nek. A városi rendőr egyike ez alkalommal elégedetlen volt, bekisérte a városházába, ahol a jegyző négy koronára büntette meg. A különben érdemes ember lefizette az összeget, de azon méltatlankodott, hogy Sárvárott miért nincs nyilvános községi illemhely?

Halálozás. Ma egy hete a soproni ev. egyházközségnek 1874. évi szeptember 12-tól 1913. május 1-ig működő közszeretetben álló lelkésze, Brunner János ny. ev. esperes meghalt. Az őszinte, meleg részvét érzésével vettük tudomásul e szomoru gyászhirt, mert sajnos, manapság már kevesen vannak olyanok, akiket oly nemesen gondolkozó és emberszerető szivvel áld meg az Isten, mint volt az elköltözött. Brunner János 1848. évi junius 3-án Bődön (Vasvármegyében) született. 1872 ben Sopronban avatták föl lelkészé és még abban az évben a szombathelyi ev. egyházközség a fiatal, tehetséges papot megválasztotta lelkészének, de csak két évig működött Szombathelyen, mert már 1874. évi Szeptember hó 13-án Sopronba került. A tanügynek, de különösen a népoktatásnak ügyét mindig szivén viselte, a tanitóknak pedig igaz, őszinte pártfogója és joakaró támogatója volt. A halálesetről ugy a család, mint az ág. hitv. ev. egyházközség külön-külön gyászjelentést bocsátottak közre. Az egyházközség jelentése a következő: A soproni ág. h. ev. egyházközség megrendült szivvel tudatja, hogy nagyérdemü, felejthetetlen lelkipásztora, nagyságos és nagytiszteletü Brunner János, a soproni felső ev. egyházmegye ny. esperese, Ferenc József-rend és a dán Danebrog-rend lovagja stb., f. évi julius 27-én d. e. 11 órakor munkás életének 66 évében hosszu, kinos szenvedés után, de mindvégig rendithetetlen hithüségben kilehelte nemes lelkét. Földi maradványait f. hó 29-én d. u. 5 órakor szenteljük be az ev. templomban, ahol 38 éven át hirdette az életnek igéit lankadatlan buzgalommal és isteni ihlettséggel — és innen kisérjük az örök nyugalom helyére. Emlékezete áldott legyen! A hitnek nemes harcát harcoltad, hü voltál mindhalálig, vedd el immár Istened kezéből az életnek koronáját! Sopron, 1913. julius 27.

Szaporodnak a segédjegyzői állások. A belügyminiszter értesitette a vármegyét, hogy tizennégy uj segédjegyzői állás rendszeresitését megengedi és azok költségeihez a 8700 korona államsegélyből fog augusztus hótól decemberig való időre 3625 koronát kiutalt.

Családnevek: Egyik magyar alföldi város iskolai értesitőjében a tanártestület tagjainak nevei tünnek szemébe; Bernfeld, Brozsik, Fücsak, Grünwald, Orossó, Pauk, Kohn, Dusek, Hozmann, Kuntzer, Stauber, Weinberger. Ezek után következik az iskolaszolga: Bus András.

Jánosházán és vidékén sürün követtek el ismeretlen egyének betöréseket, mig végre a derék csendőrök hurokra keritették a két jómadarat; ezek: Kovacs Gábor zalabéri illetőségü molnársegéd és Kappel Mihály rovott multu csavargó ur.

A községi tisztviselők Országos Egyesülete az egész országban megkezdte nagyszabasu szervezkedését, hogy a közigazgatási reform előtt minden tekintetben megismertesse a községi tisztviselők (jegyzők, segédjegyzők, bírók, díjnok, községi végrehajtó, orvos, állatorvos, pénztáros, községi mérnök, rendőrtisztviselő, gyakornok, anyakönyvvezető stb.) fölfogását, kivánságait és sérelmeit. Az egyesület középpontja Budapesten, VII., Damjanich-utca 56. sz. a. van, hol ugy a szervezésre, mint bármely más ügyre vonatkozó fölvilágositást a legnagyobb készséggel megkap minden érdeklődő. Tagsági dij évi 4 korona, az egyesület pénztárosa: Brust János Overbász, u. p. Ujverbász, Bács Bodrog vm.

Nagy lovassági gyakorlat a Dunántulon. Augusztus 17-én kezdődik meg az idei nagy lovassági gyakorlat. A csapat testek elhelyezési tervét a gyakorlat vezetősége már megállapitotta. A főhadiszállás Fölsőiregen lesz, itt tartózkodik a gyakorlat vezetősége. A gyakorlatvezetőség augusztus 12-én, a csapatok zöme másnap érkezik. A gyakorlat 27-dikéig tart. A szőlők és répatáblák a térképekbe be vannak rajzolva és azokba belépni tilos; egyéb terményekben okozott károkat be kell jelenteni megtérités végett a hatóságnál.

A dráván tuli (szlavoniai magyarok és németek számát a horvát hivatalos statisztika — persze készakarva — a horvátok és szerbek előnyére tünteti föl — tévesen. Az önkényes adatokkal szemben objektive megállapitható, hogy a magyarok száma nem 103, hanem 170 ezer, a németeké pedig legalább 200 ezer és nem 132 ezer. Benisch Artur dr. pontos számitása szerint a valóságban: magyar 127.000 = 13·5 százalék, német 183.000 = 19·4 százalék, horvát 258.000 = 27·3 százalék, szerb 295.000 = 31·3 szazalék, egyéb 62.000 = 8·5 szazalék. Szlavóniában a nemzetiségi mérleg ma már a magyarok és németek javára hajlott; világos ez, mert a magyarok és németek (akik pedig nem triálistak, hanem mind unionistak) ma már nemcsak a szerbeknél, hanem a horvátoknál is szamottartatnak. — Az 1904 ben alakult Junak Egyesületnek kétségen kivül nagy érdeme van, melynek egyedüli gondja a dravántuli magyarok szellemi (iskolai) és anyagi érdekeinek gondozása. A szlavóniai magyar néptanitók megfizethetetlen missziót teljesitenek, igaz a legtöbb esetben óriási küzdelmekkel és ezer veszedelem között, de erős kitartással és bátorsággal.

Időjárás. Newyorki jelentések szerint Észak-Amerika keleti vidékein türhetetlen hőség uralkodik, a rettenetes szárazságtól messze területeken elpusztul a termés, Chikágó városában napszurás következtében több ember meghalt . . . Nálunk augusztus 1-én beköszöntött — az ősz, de reméljük, hogy majd az ősszel megjön — a nyár.

Magyarország . . .

Magyarország
Szélvészek kezét habzó gálue.
Nyomorunkat
Csak az a jó isten látja,
Csak az tudja, csak az látja.

Körülöttünk
Fenyegető, vak sötétség,
Itt a vihar.
Ott a habok, meg a melység,
Itt a vihar, ott a mélység.

Dől a gálya,
Sebaj! nincs még elveszobe:
Ha kitartunk —
Beérünk a kikötőbe!
Beérünk a kikötőbe!

N. M.

tartósága, rugékonysága, eleganciája utolérhetetlen.

ZSIR - ELADÁS!

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására adni, hogy a vendéglőm konyhájának hussal való ellátására több sertest vágok s igy nagy mennyiségü **ZSIR** felett rendelkezem. — E zsirokat az alábbi árért bocsátom eladásra: Kisebb mennyiségben kilónkint **1 korona 90 fillér**, legalább 20 kilogrammos vételnél kilónkint **1 korona 70 fillér.**

Horváth István
a „Magyar Király" szálló tulajdonosa.

Hölgyek figyelmébe.

Aki fess és kényelmes füzőt óhajt, rendelje meg

Győrött, Böbék Dánielné

Megyeház-utca 9. szám alatt levő melifüzőkülönlegességi műtermében. A legujabb francia reform vagy igen kényelmes halcsont nélküli házi füzőt mérték után igen jutányos árban. Javitas és tisztitás szintén elfogadtatik.

Ugyanott utazónő felvétetik.

Tisztaság — Egészség!

Ha fájnak a lábai:
menjen gőzfürdőbe.
Ha fáj a dereka:
menjen gőzfürdőbe.
Ha éjjel dőzsöl:
menjen gőzfürdőbe.
Ha egészséges:
menjen gőzfürdőbe,
hogy ezt a kincset megóvja.

Masszás és tyukszemvágás.

Pápai gőz- és kádfürdő

reggel 6 órától egész nap nyitva. Csütörtökön délelőtt és délután a gőzfürdőt hölgyek használhatják.

ELADÓ HÁZ.

Két lakásból álló ujonnan épült ház, melléknelyiségekkel, szép gyümölcsös kerttel azonnal, olcsó áron eladó.

A kiadóhivatalban nyerhető bővebb értesités.

Értesités.

Tisztelettel értesitem a nagyérdemü közönséget, hogy f. évi augusztus hó 5-tól szeptember hó 7-ig terjedő **tánctanfolyamot** nyitok és az oktatást a Griff szálló nagytermében végzem. Tanórák: hétfőn, szerdán, csütörtökön és szombaton esti fél kilenc órától 11 óráig, a külön bostontanfolyamon résztvevők számára pedig kedden és pénteken este fél kilenc órától 11 óráig. Vasárnaponként koszoruczskak tartatnak, amidőn a belepődij 80 fillér lesz Ezen vendégek is szivesen láttatnak és kivánatra részbeni oktatást nyernek. Tandij kezdőknek 16 K, haladóknak 10 K, a külön bostonkurzuson 10 K. Növendékeim kiképzéséért kezességet vállalok. Jelentkezni lehet aug. hó 5-ig a Griff-szálióban és a kath. legényegyletben; később jelentkezőket nem fogadok el.

Szives pártfogást kér

Weszely Pál okl. tánctanár.

Birtok-vétel.

300—500 holdas birtok készpénzfizetés mellett kerestetik sürgősen megvételre Vasvármegyében. Eladni szandékozók kéretnek, hogy a birtok nagyságát, minőségét, árát és fekvési helyet lapunk szerkesztőségével közöljék.

6 darab dupla Göndöcs-féle élező bélelt

KAPTÁR

3 család méhhel és a hozzátartozó eszközökkel **azonnal** jutányos áron eladó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Steckenpferd liliomtejszappan

elérhetetlen hatásu szeplők eltávolitására és nélkülözhetetlen szer arc és bőrápolásra, mit számtalan elismerőlevéllel bizonyithatunk. Gyógytárakban, Drogeriákban, Illatszer és fodrászüzletekben 80 fillérért kapható. Szintugy páratlan hatásu női kézápolásra a Bergmann »Manera« liliomkrémje, mely tubusokban 70 fillérért mindenütt kapható.

Eladó motorkerékpár.

Egy két lóerős Puch-gyártmányu motorkerékpár teljesen jókarban olcsón eladó. — Érdeklődők szerkesztőségünkhöz forduljanak.

Eladó szőlő.

A Sághegy czelldömölki részén egy 600 négyszögöl területü, négy éves amerikai vesszővel beültetett termő szőlő pincével együtt olcsón eladó.

Érdeklődők **Tóth József szőlőbirtokosnál a Sághegyen** nyerhetnek bővebb felvilágositást.

Szalóky Zsigmond

kőfaragó

Czelldömölk.

Sirkőraktár: Szentháromság-tér.
: Kőfaragó-telep : Kis-utca.

Homokkő-, márvány-, gránit- és syenit sirkőraktár.

Kataszteri földméréshez szükséges köveket raktáron tartok.

Épületmunkát és mindennemü javitásokat elfogadok és azokat jutányos áron készitem.

Eladó földbirtok

Czelldömölkön a volt Wittmann féle kőtörő mellett özv. Tóthné-féle jól termő

földbirtok

azonnal eladó.

Érdeklődők forduljanak

Kálmán József

asztaloshoz Sárvár.

Párteljuk az uj üvegest

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy egy nagyobb alkalmi vétel folytán

üveg-áruimat

sörös, boros, mosdó, étkező, tea és kávéskészleteimet, tükröket, porcellán és majolika edényeimet, alkalmi és nászajándekul szolgáló cikkeimet a beszerzési értéknél **20 százalékkal olcsóbban** árusitom ki.

Nagy sulyt helyezek az **üvegezési és képkeretezési** munkakra s minthogy remek és modern kereteket szereztem be alkalmi vásárlásommal, ezen munkákat is **versenyárban** tudom előállitani.

A vendéglős urak szives figyelmébe ajánlom nagy készletben álló sörös és boros poharaimat, kávéházi fehér és szines csészéimet, dupla erős tányéraimat stb.

Saját érdekét szolgálja mindenki, aki nagy raktáramat megtekinti s olcsó áraim felől magának meggyőződést szerez.

Tisztelettel

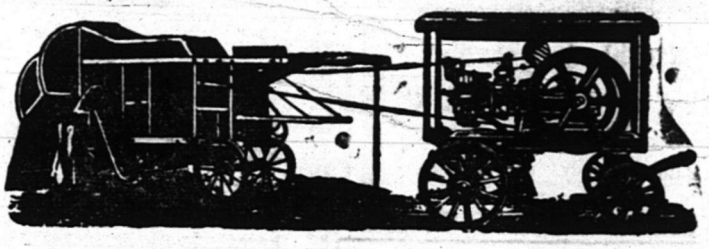
Friedman Salamon.

(A Központi kávéház mellett.)

Finom akáci és virágméz szám [illegible] mily mennyiségben

Singer Sándor

füszerkereskedő Jánosházán



Gépjavitó és kovácsműhely.

Tisztelettel hozzuk a n. é. közönség b. tudomására, hogy **Czelldömölkön a Gyár-utcában** (Kórházkert mellett) saját telkünkön épült uj műhelyünkben

mezőgazdasági gépjavitó és kovács-műhelyt

rendeztünk be.

Elvállaljuk gőzgépek, benzinmotorok, cséplőgépek, vetőgépek, járgányok, szivatyuk, stb szakszerű javitását.

Mindennemü kovácsmunkákat, lóvasalást a legpontosabban teljesitünk. Szives partfogást kérve.

kiváló tisztelettel

Varga Testvérek, gépészek.

ZAKOTS ISTVÁN

kelmefestészete és vegyészeti ruhatisztitó intézete

PÁPÁN, Szentbenedek-tér 16.

(Saját házamban.)

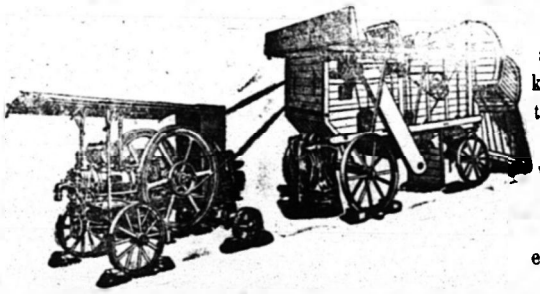
Vidéki megrendelések gyorsan és lelkiismeretesen eszközöltetnek.

Olcsó bor.

Balatonmelléki 1912. évi termésü boraimat, ha azokból legalább 50 liter rendeltetik, **70** filléres árban eladom. Bármikor kapható.

Domokos Ignác, szállodás.

Automobilok, kerékpárok, irógépek, varrógépek, mérlegek, mindennemü műszerészeti dolgok javitását pontosan és lelkiismeretesen teljesitjük.



Motorokhoz szükséges alkatrészeket raktáron tartunk. Épületekhez vasredőnyöket, tolórácsokat, napvédőernyőet készitünk.

A jelenkor igényeinek megfelelő legujabb rendszerü gépekkel, **különféle esztergapadok, amerikai gyorsfurógép stb.** felszerelt villamüzemü nagyszabásu **gépműhelyünkben** mindenféle pari és gazdasági gépeket szakszerüen javitunk

Takáts és Schmidt Czelldömölk,

Sági-utca 30. szám alatt.

Kisebb és nagyobb
vadászkutyák
olcsó áron eladók.
Pálffy Mihály ev. tanitónál
Kemenesmagasiban.

ELADÓ
kertészet
A Sági-utcában levő kereskedelmi kertészetemet azonnal olcsón eladom.
Sulok István, kertész

Uborkás, befőttes-üvegek
legjobb minőségben, különféle nagyságban olcsó áron kaphatók
Friedman Salamon
üveg és porcellán kereskedésében
Czelldömölkön,
a Korona szállodával szemben.

Hirdetéseket jutányos áron felvesz a KIADÓHIVATAL.

Kiadó lakás.
Czelldömölkön, a Szentháromság-téren egy ujonnan épült két szobás lakás előszobával konyhával és a szükséges mellékhelyiségekkel
Kohn Sándor
füszerkeresk.-nél azonnal kiadó.

Eladó függő villanylámpa.
Egy le és felhuzható függő villanylámpa olcsó áron eladó.
Bővebbet lapunk szerkesztősége nyujt.

GERMANIA

Életbiztositó Részvénytársaság Stettinben. Alapitva 1857-ben.

Magyarországi igazgatóság Budapesten.

Képviselet Kemenesalja és vidéke re nézve Czelldömölk (Rákóczi-utca 34. sz.)

Biztositási állomány 1912. év végén: Egy milliárd és 113 millió korona.
Biztositéki alap 1912. év végén 480 millió korona. **Nyereménytartalék** 40 millió korona

A „**Germánia**" a Németbirodalom egyik legnagyobb életbiztositó társasága és kivül áll a magyarországi biztositó társaságok kartelén.

Életbiztositásokat köt a legmérsékeltebb dijak mellett és évi tiszta nyereményeinek 95%-át a biztositó felei között osztja szét. Ennek folytán pl. **egy 30 éves egyénnek 20 évre szóló 10000 koronás életbiztositása,** felt ve, ha az illető ez időt eléri, **csak 6222 koronába kerül.**

Egy csekély minimális pótdij alkalmazásával **kiterjed a biztositás munkaképtelenségre is, mely esetben a dijak fizetése megszünik és a biztositás időtartamának ideje alatt a biztositott 10%-os évi járadékot kap. Ezenkivül a társaság a biztositott összeget teljes egészében is kifizeti.** a haláleset után vagy pedig a biztositási időtartam lejárata után.

Egyéb előnyök: **Elévülhetlenség.** Egyéves fennállás esetén a kötvény nem évülhet el. Egy 20 évi tartamra szóló biztositás 5 éves fennállása esetén az egész biztositási tartamra teljes összegében van érvényben. **Megtámadhatatlanság.** A kötvény két évi fennállása után párbaj vagy öngyilkosság eseteiben sem támadható meg. **Világkötvény.** A biztositott minden külön pótfizetés nélkül kezdettől fogva tartózkodhat és utazhatik az egész földön. **Kölcsön és visszavásárlás.** Három évi fennállás esetén a legmagasabb kölcsön és visszavásárlási összegek engedélyeztetnek.

és felvilágositással az élethivatás és foglalkozás megjelölése után készséggel szolgál a

GERMANIA élethiz. rész. társaság, **Kemenesalja és vidékének képviselete.**

[illegible] nyomdában Czelldömölk.